

ESPAÑOL

GUÍA DE HURACANES



MIAMIBEACH

CONTENIDO

2 Introducción

7 Planificando para un Huracán

14 Registrar

15 Evacuación

21 Durante un Huracán

23 Recuperando Después de
un Huracán

29 Recuses Importantes

INTRODUCCIÓN

La Ciudad de Miami Beach quiere asegurarse de la seguridad de sus residentes y visitantes, y exhorta a todos a tener un plan a seguir en caso de evacuación. La ciudad se preocupa de que muchos no sigan las medidas de seguridad apropiadas durante una emergencia. Como Miami Beach es una ciudad hecha de muchas islas es una zona de evacuación en su totalidad. Los vientos fuertes, al igual que las marejadas, inundaciones y tornados, representan una amenaza para la ciudad, la cual se encuentra en un bajo nivel, y podrían provocar importantes daños a la infraestructura y los edificios. Nunca es muy temprano para estar preparado, pero será muy tarde si espera al último momento a preparar.

La Temporada de Huracanes

Aún cuando la temporada de huracanes del Atlántico es “oficialmente” del 1 de junio al 30 de noviembre, la cuenca del Atlántico muestra una temporada muy alta con el 78% de días con tormentas tropicales, 87% de días con huracanes menores (categorías 1 y 2 en escala Saffir- Simpson), y 96% de días con huracanes intensos (categorías 3, 4 y 5 en escala Saffir-Simpson) que ocurren en agosto hasta octubre. La actividad más

alta es desde principio hasta mediados de septiembre. Puede ocurrir un huracán “fuera de temporada” una vez dentro de algunos años – principalmente en mayo o diciembre.

Clima Tropical

DEPRESIÓN TROPICAL Vértice de baja presión con rotación ciclónica le los vientos en contra le las manecillas del reloj en el hemisferio norte. Vientos máximos sostenidos inferiores a 38 mph.

TORMENTA TROPICAL Depresión tropical con vientos máximos sostenidos entre 39 a 73 mph. Cuando alcanza esta categoría se le asigna un nombre.

HURACÁN Un huracán es un ciclón tropical fuerte. Un ciclón tropical es el término genérico para un sistema de presión baja sobre aguas tropicales o sub tropical en una escala sinóptica no frontal, con una convección organizada (i.e. la actividad de tormentas eléctricas) y una definida circulación de viento ciclónico en la superficie. En otras regiones del mundo un huracán se conoce como un ciclón o tifón.

Saffir-Simpson Scale

Categoría 1: Vientos de 74-95 mph

Categoría 2: Vientos de 96-110 mph

Categoría 3: Vientos de 111-130 mph

Categoría 4: Vientos de 131-155 mph

Categoría 5: Vientos de 156+ mph

Estado De Tiempo

Se aconseja consultar con frecuencia el estado del tiempo y seguir las recomendaciones de las autoridades locales durante la temporada de huracanes. Sistemas tropicales pueden cambiar de dirección y pueden intensificar sin aviso. Varias emisoras locales, en adicional al centro de huracanes ofrecen servicios de notificaciones vía correo electrónico.

Alerta y Aviso

ALERTA DE HURACÁN Huracán esta amenazando la zona dentro 24-48 horas.

AVISO DE HURACÁN Se espera que un huracán llegue en 24 horas o menos.

Equipo De Respuesta A Emergencias En La Comunidad (CERT)

El curso básico incluye los componentes necesarios para que el equipo inicie actividades y esté en capacidad de llevar a cabo funciones básicas del CERT. Las clases son coordinadas por el departamento de bomberos de la ciudad de Miami Beach. Para obtener la certificación, cada integrante debe asistir a cuatro clases de tres horas en las siguientes áreas:

PREPARACIÓN PARA DESASTRES Se imparten instrucciones a los miembros del equipo sobre cómo prepararse a sí mismos y a sus comunidades para diversos peligros.

ORGANIZACIÓN DE EQUIPOS Y PSICOLOGÍA ANTE DESASTRES Se abordan los principios de organización y administración necesarios para que un CERT funcione exitosamente. Se estudia la tensión en incidentes críticos, tanto en las víctimas como en los trabajadores.

PLANIFICANDO PARA UN HURACÁN

OPERACIONES MÉDICAS Los miembros del equipo aprenden a definir prioridades en condiciones de emergencia, establecer áreas de tratamiento médico y proporcionar cuidados básicos de primeros auxilios.

EVALUACIÓN DE DAÑOS Los integrantes del equipo aprenden a evaluar con rapidez los daños, utilizando para ello un formato estandarizado que se emplea en todo el condado.

SIMULACIÓN DE DESASTRES La simulación de un desastre, realizada en pequeña escala en la comunidad del equipo, también forma parte del programa básico.

CONTROL DE INCENDIOS Los integrantes del equipo aprenderán a usar extinguidores y otros equipos para apagar incendios pequeños.

BÚSQUEDA Y RESCATE CON AYUDA DE SEÑALES LUMINOSAS Los integrantes del equipo adquirirán conocimientos sobre búsqueda y rescate con ayuda de señales luminosas, planeación de este tipo de operaciones, técnicas y seguridad del rescatador.

Como parte del plan de desastre, usted deberá preparar también un equipo de emergencia surtido antes de que ocurra una emergencia. Cuando usted regrese a la ciudad, pueda ser que no instalen ni la electricidad ni el agua hasta varias semanas. Debe de planear con anticipación dónde va a quedarse, cómo va a llegar allí y qué necesita llevar consigo. Considere las necesidades de los ancianos, niños y mascotas.

- ~ Haga arreglos de antemano con amigos y familiares que viven en áreas de no evacuación; ó como último recurso, use un albergue público (referiérase a Lugares de Recogida para Evacuados). Recuerde llevar consigo la identificación de Miami Beach. La necesitará para regresar a la ciudad.
- ~ Mande una lista de números telefónicos de amigos y vecinos, junto a copias de sus papeles importantes a miembros de su familia en otra ciudad.
- ~ Informe a un familiar, vecino, y agencias de servicio donde se quedará en caso de emergencia.

- ☞ Tenga un plan de transporte en caso de emergencias.
- ☞ Si es necesario, regístrese con el Registro de Necesidades Especiales del Condado (vea Registro de Programa de Asistencia para Evacuaciones).
- ☞ Tenga un plan para su mascota, para que lo cuide un amigo ó un albergue de animales. Nada mas hay un refugio que acepta mascota y tiene que matricular antes de tiempo.
- ☞ Planee asegurar su bote o llevárselo a otra parte.
- ☞ Revise su póliza de seguro para verificar que está totalmente asegurado. Las compañías de seguro no escriban pólizas cuando se están acercando sistemas tropicales.
- ☞ Haga un inventario y tome fotos de su propiedad y objetos de valor, y guarde las fotos y otros documentos de importancia en una caja impermeable.
- ☞ Practique el Plan de Desastre Familiar.

Lista de Necesarios

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Radio de baterías | <input type="checkbox"/> Propane |
| <input type="checkbox"/> TV de baterías | <input type="checkbox"/> Gasolina (preferiblemente guardado en envase de metal fuera de su hogar) |
| <input type="checkbox"/> Ventilador de baterías | <input type="checkbox"/> Un extinguidos de fuego |
| <input type="checkbox"/> Linternas | <input type="checkbox"/> Cloro (sin limón ó cualquier otro aditivo) |
| <input type="checkbox"/> Baterías extras | <input type="checkbox"/> Pastillas para purificar el agua |
| <input type="checkbox"/> Un abridor de latas manual | <input type="checkbox"/> Mapa del área |
| <input type="checkbox"/> Fósforos (cerillos) ó una fosforera | <input type="checkbox"/> Paraguas |
| <input type="checkbox"/> Un surtido para dos semanas de comida enlatada | <input type="checkbox"/> Ropa adecuada para el tiempo |
| <input type="checkbox"/> Recetas médicas adicionales | <input type="checkbox"/> Repelente contra mosquitos e insectos |
| <input type="checkbox"/> Pañales de bebés y para la incontinencia (si es aplicable) | <input type="checkbox"/> Cremas de protección solar |
| <input type="checkbox"/> Un equipo de primeros auxilios | <input type="checkbox"/> Otras cosas: soga, salvavidas, tápatelo, colchas para dormir, duct tape, y mosquiteros. |
| <input type="checkbox"/> Llaves extras para la casa y vehículos | |
| <input type="checkbox"/> Herramientas | |
| <input type="checkbox"/> Bolsas de basura plásticas | |
| <input type="checkbox"/> Platos desechables | |
| <input type="checkbox"/> Toallitas húmedas | |
| <input type="checkbox"/> Papel de baño | |
| <input type="checkbox"/> Servilletas y papel toalla | |
| <input type="checkbox"/> Utensilios de comer plásticos | |
| <input type="checkbox"/> Cocinas para emergencias | |
| <input type="checkbox"/> Una linterna | |
| <input type="checkbox"/> Sternos | |

Provisiones Para Dos Semanas

- Agua (un galón para cada persona en su hogar, por día, por lo menos para una semana.)
- Hielo
- Comida especial para su dieta
- Carnes y pescado enlatado
- Fruta, vegetal y sopas enlatado
- Cereal
- Galletas
- Barra de Cereal/Proteína
- Pan
- Jugos en botellas y enlatados
- Manis y mantequilla de Manis
- Leche en polvo o enlatado
- Compota y formula para el bebe

Inspeccione Su Casa

- Inspeccione el techo especialmente si se ha mudado en un hogar nuevo.
- Recorte las ramas de los árboles y madera seca.
- Revise las contraventanas;
- Revise su generador y serrucho mecánico.

Árboles

Ahora que se acerca rápidamente la temporada de huracanes, los pensamientos se centran en maneras de reducir al mínimo los daños ocasionados a propiedades y árboles. Ningún árbol es inmune a las tormentas, pero con una poda adecuada usted puede reducir los riesgos. Primero debe obtener permiso para podar o eliminar ciertos tipos de árboles. Vaya a la página miamibeachfl.gov para consultar los estatutos de la ciudad en línea, o comuníquese con el Departamento de Obras Públicas llamando al 305.673.7080 para solicitar más información.

Pets

El Condado de Miami-Dade cuenta ahora con centros de evacuación adaptados para recibir animales para que las familias puedan llevar consigo a sus mascotas, hasta 3 en total por familia. Si pretende usar este centro de evacuación, debe registrarse con anticipación, aunque esto no garantiza que habrá espacio para usted. Para registrarse, comuníquese con el Centro de Llamadas del Condado de Miami-Dade,

786.331.5354, o vaya a miamidade.gov. Si luego de una evacuación necesita desplazarse a un hotel al otro lado del estado o se queda sin un lugar seguro para vivir después de un huracán, puede quedarse en alguno de los muchos hoteles del sur de Florida que aceptan mascotas. Visite la página petswelcome.com para conocer la lista de hoteles participantes. Debe preparar un kit de evacuación para sus mascotas antes de que comience la temporada de huracanes. Planifique con anticipación con su veterinario porque la actualización de las vacunas para sus mascotas puede llevar tiempo. Consulte la lista que hemos creado para ayudarle a que sus mascotas sobrevivan la crisis a su lado.

Botes

Esté preparado para desplazar su barco cuando haya probabilidades de huracán, incluso antes de que se emita una alerta. Si espera demasiado tiempo para cambiar su barco de ubicación, es posible que los puentes se cierren y que ya no pueda poner a salvo su barco ni quedar a salvo usted mismo. Tenga en cuenta que las estructuras de almacenamiento de gran altura pueden ser derribadas por los vientos elevados de una

tormenta. De ser posible, remolque su barco y llévelo tierra adentro. Si se ve obligado a dejar su barco en el agua, asegúrese de que quede debidamente anclado, ajuste las cuerdas adicionales y colóquele un protector contra rozamientos. Para más recomendaciones, diríjase al puerto deportivo de su localidad.

Techos y Desagüaderos

Inspeccione el techo para asegurarse que tenga el drenaje apropiado, especialmente en techos planos. Asegúrese de que los drenajes estén limpios de suciedad. Revise que los canales para la lluvia u otros desagüaderos estén bien asegurados. Recoja escombros, hojas, juguetes, etc de los desagües.

REGISTRAR

Programa de Asistencia para Evacuar

Los residentes que necesitan asistencia ó transportación especial para evacuar en caso de desastre, deben llamar para registrarse con la Oficina de Administración de Emergencia del Condado de Miami-Dade. El número de teléfono es 305-513-7700 ó el 305-468-5402 TDD (para sordomudos).

Centro de Evacuación para Mascotas

Para registrarse en el refugio de evacuación en el que se aceptan animales domésticos, llame al Centro de Respuestas del Condado de Miami-Dade, al teléfono 786.331.5354 o visite el sitio web www.miamidade.gov/eoc.

Notificaciones por teléfono celular

Para los que viven en la Ciudad de Miami Beach y desean ser notificados por su teléfono celular con información importante como ordenes de evacuar, visite el sitio Internet de la ciudad al <http://www.miamibeachfl.gov/newcity/reverse911/mainpage.asp> para registrar.

EVACUACIÓN

Se aconseja evacuar antes que se ordene una evacuación. Esto dará más tiempo para salir de la isla con más tranquilidad a casa de un amigo o familiar que no viva en zona de evacuación. Recuerde llevar consigo una maleta de emergencia (vea lista) con su identificación (licencia de manejar y factura de utilidades con la dirección de Miami Beach), y recetas médicas. Los albergues/refugios de la Cruz Roja no abrirán hasta que una orden de evacuación sea dada y el espacio es limitado. En Miami Beach y en las áreas costeras no hay refugios en caso de huracán. Lo mejor

es salir de la isla lo antes posible para poder hacerlo con calma e ir a un refugio previamente designado en el interior (familia, amigos, hotel, Cruz Roja). Una lista de los albergues/refugios serán determinados poco antes una evacuación. Pone atención al noticiero. Después de un desastre, se determinara cuando se da la orden a volver a su hogar o si otros albergues/refugios serán necesarios.

LISTA

Poner Listo/ Posiblemente un Aviso de Huracán

- Poner atención al los reportes noticieros locales.
- Revise sus recetas médicas y renueve si es necesario.
- Consigue más baterías.
- Llene el tanque de gasolina de su vehículo y gas propano.
- Llene jarras de aguas y empieza hacer hielo.
- Este listo de mover su vehiculo a un lugar asegurado
- Si no maneja, confirme su transporte.
- Revise sus provisiones y maleta de emergencia.
- Saque dinero del banco o cambia un cheque.
- Comienza de recoger cosas de afuera.
- Recargue los teléfonos celulares y otras baterías y productos electrónicos que les hace falta recargar.
- Llame a su familia o familiares para decirle su plan.
- Comienza en plan de llevar su mascota a un albergue/refugio.
- Si tiene un bote, asegúralo.
- Si tiene un negocio/comercio, comienza su plan de emergencia.

Hora de Evacuar/Asegurando su Hogar y Negocio

- Renueve recetas médicas.
- Asegure los botes y de acuerdo al predeterminado plan de bote, realocalícelos.
- Entre los muebles de patio, latones de basura, plantas y cualquier otro objeto que pueda volar.
- Desconecte el televisor y quite la antena ó plato de satélite del techo.
- Añada cloro adicional a su piscina.
- Apague la electricidad del equipo de piscina y bomba de agua.
- Comience a poner maderas en las ventanas, puertas y garajes.
- Apague la válvula de gas de los aparatos dentro de su casa al igual que el agua y la electricidad.
- Coma antes de salir; ya que pueda ser que los albergues no sirvan comida durante las primeras 24 horas.
- Lleve consigo prueba de residencia, su licencia de manejar, póliza de seguro, factura de utilidades y otros papeles importantes.
- Asegure a sus mascotas en un una albergue/refugio de animales.
- Apague la electricidad de la caja de circuito eléctrico.
- Apague la conexión del gas.
- Cierre la llave de paso de agua (si es posible).
- Lleve una maleta de emergencia al albergue/refugio.

Toda Área de Construcción Tiene que Asegurar el Area y Estructuras Flojas

Operadores contratados para la construcción que no cumplan pueden ser multados por un mínimo de \$50 y no más de \$500, ser encarcelados sin exceder 60 días, ó ambos, multa y encarcelamiento. Para más información, llamar el Departamento de Edificación al 305-673-7610.

LISTA

Maleta de Emergencia Para Llevar al Albergue/Refugio

- Lista de papeles de importancia (póliza de seguro, cuentas bancarias, certificado de nacimiento, certificado de nacimiento, hipoteca, lista de números telefónico de familiares, amigos, doctor, farmacia, guardián, nombres de negociantes, fotos de su propiedad y mascota y copias de recetas médicas.)
- Sábanas ó saco de dormir y almohada y bolsa con artículos de higiene personal,
- medicinas, dentaduras, espejuelos, audífonos.
- Cambio de ropa y un par de zapatos adicionales
- Linterna y baterías nuevas (una por persona)
- Radio/TV de baterías con baterías adicionales
- Cartas, juegos o libros
- Bocardillos (que no se hechen a perder)

Los Garajes Municipales Abrirán para Parqueo Residencial

La Ciudad de Miami Beach abrirá todos los garajes de parqueos municipales para parqueo residencial, gratuitamente, durante el estado de emergencia. Sin embargo, los elevadores no estarán en operación. Para más información, llame al Departamento de Estacionamiento al 305.673.7505.

Lugares de Recogida a los Albergues/Refugios de la Cruz Roja para Residentes de Miami Beach

La Ciudad de Miami Beach comenzará los preparativos en cuanto se emita la orden de evacuación del estado y del condado. Si usted no ha hecho planes previamente para quedarse en algún lugar fuera de la isla, la Ciudad alerta a los residentes de ir a uno de los 21 locales de recogida a los albergues de la Cruz Roja. Los autobuses de Miami-Dade Transit transportaran a los albergues/refugios sin costo alguno. Los residentes que requieran un servicio de atención o transporte especial

deberán registrarse con anterioridad ante el Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia del Condado. Para ello, deberán llamar al 305.513.7700 o al TDD 305.468.5402. Recuerde que no aceptan mascotas en los albergues. Los autobuses paran de transportar cuando los vientos llegan a niveles de Tormenta Tropical.

Estos locales NO SON ALBERGUES DE HURACANES, sólo son locales de recogidas de autobuses de Miami-Dade Transit a los albergues/refugios de la Cruz Roja en Miami Beach. Busquen los señales que están en frente de las siguientes direcciones:

**ALTON TOWERS
CONDOMINIUM**
14 Street & Alton Road

COUNCIL TOWERS SOUTH
533 Collins Avenue

**EUCLID GARDENS
CONDOMINIUM**
1575 Euclid Avenue

**IDA FISHER COMMUNITY
SCHOOL**
1424 Drexel Avenue

MIAMI BEACH CITY HALL
1700 Convention Center Drive

**OCEAN FRONT
AUDITORIUM**
1001 Ocean Drive

**OCEAN POINT
CONDOMINIUM**
345 Ocean Drive

REBECCA TOWERS
150 Alton Road

**SOUTH SHORE
COMMUNITY CENTER**
833 - 6 Street

FEDERATION TOWERS
757 West Avenue

**SOUTH BEACH ALT. MIDDLE
SCHOOL**
920 Alton Road

MESIVTA HIGH SCHOOL
1965 Alton Road

BAYSHORE GOLF CLUB
2301 Alton Road

**SCOTT RAKOW YOUTH
CENTER**
2700 Sheridan Avenue

CROWN HOTEL
4041 Collins Avenue

TEMPLE BETH SHALOM
4144 Chase Avenue

**SHERRY FRONTENAC
HOTEL**
6565 Collins Avenue

NORMANDY POOL
7030 Trouville Esplanade

BISCAYNE ELEMENTARY
800 - 77 Street

**NORTH BAY VILLAGE
SYNAGOGUE**
N Treasure Dr & Hispanola

NORTH SHORE PARK
72 Street & Byron Avenue

ST. JOSEPH'S SCHOOL
8625 Byron Avenue

DURANTE UN HURACÁN

Llamadas de Emergencias

Cesan las Respuestas a Llamadas de Emergencia al Comienzo de Vientos de Fuerza de Ciclón. El Departamento de Bomberos, Rescate y el cuerpo de

Policía de la Ciudad de Miami Beach cesarán sus operaciones durante el azote de huracán cuando los vientos lleguen a tener fuerza ciclónica de 40 mph. Después del paso de un huracán, las llamadas de emergencia serán muy limitadas debido a las inundaciones, caídas de cables eléctricos, entrada a calles y personal limitado.

Albergue/Refugio

Si no ha evacuado a tiempo, debe quedarse en su lugar como no hay refugios en Miami Beach. En un edificio de altos, quedase en un piso bajo, pero no el los primeros terceros pisos. Recuerda que los elevadores no funcionaran después de un huracán y los vientos se sienten más fuertes en los pisos más altos. Quedar en un cuarto interior sin ventanas o puertas exteriores con sus provisiones.

RECUPERANDO DESPUÉS DE UN HURACÁN

Al regresar a la ciudad de Miami Beach sea paciente, la prioridad de los funcionarios es seguridad pública. Escuche los medios de noticias locales por encierros posibles de las carreteras y horas restringidas. Una orden de regreso puede tomar horas, días o semanas dependiendo de la severidad del daño a los caminos, a los puentes y a los edificios. Después de que la orden para el regreso a la ciudad se publique, usted tendrá que proporcionar la prueba de residencia (la licencia de conductor y/o cuenta de electricidad, agua, etc. con la dirección actual de la ciudad de Miami Beach) a los oficiales. Esto se hace para proteger su hogar y/o su negocio.

- ~ Averigua si las autoridades han declarado una orden de regreso;
- ~ Cuidado con escombros cuando manejando en las calles;
- ~ Les recomendamos que tenga un plan predeterminado y se ponga en contacto con las personas y familiares preestablecidas en su lista fuera del área afectada.

- ☞ Cercioreen que todos los miembros de la familia han sido considerado y dejen a otros saber de su estado;
- ☞ Cerciórese de que el interruptor eléctrico principal a su hogar esté apagado antes de entrar a la estructura;
- ☞ Tenga cuidado a entrar una estructura dañada;
- ☞ Si usted sospecha un escape de gas, váyase inmediatamente y notifique la compañía del gas;
- ☞ Si es posible, escuche la radio o entre en contacto con las autoridades para descubrir si las líneas de aguas residuales son intactas antes de consumir el agua; igual con el alcantarillo; divulgue el daño para uso general a las autoridades competentes; continúe supervisando sus noticias locales para la información de emergencia actualizada; por ejemplo avisos para hervir el agua.

Consejos Prácticos de Seguridad

Durante un huracán y en la limpieza, lesiones ocurre. Evite lesión, utilicé sentido común y use la ropa apropiada, incluyendo las ropas con las mangas largas y los pantalones largos, y los zapatos de seguridad o botas.

Líneas de Energía

Manténgase lejos y no toque líneas de energía mojadas. Permanezca lejos del agua que puede tener corrientes eléctricas activas. Aunque usted puede estar sin energía en su hogar o negocio, no significa que las líneas no son activas.

Viajando

Si usted debe viajar, trate todas las intersecciones como paradas de cuatro terminales. Algunos caminos pueden ser restrictos.

Usando Generadores

No funcione un generador dentro de las casa o en balcones o cerca a ventanas abiertas. Cerciórese de que el generador esté funcionando en un área bien-ventilada. Mucha gente muere del envenenamiento de monóxido de carbono cada año debido al uso incorrecto del generador. Lea las instrucciones y el uso para precaución.

Recortando Árboles

Use precaución con el uso de las herramientas y sierras al cortar árboles. Siga las instrucciones del fabricante y use el equipo de seguridad (los anteojos y los guantes recomendados). Permanezca claro con el manual u otras herramientas para cortar árboles. Evite lesiones dorsales usando ayuda mecánica para mover árboles demasiado grandes.

Alimento

Tenga en cuenta que los alimentos pueden haberse estropeado, cuando en duda, bote todo alimento que no ha sido refrigerado. Para información adicional de la seguridad del alimento, llame gratis al teléfono directo 1 888.674.6854.

Insectos

Los insectos y mosquitos prosperan en condiciones de poste-tormenta. Si usted está sin electricidad, es probable usted tenga que abrir sus ventanas y las puertas por períodos de tiempo. Utilice el repulsivo de mosquitos en las entradas.

El Calor y Sol

Usted será expuesto a más calor y sol, especialmente si usted está sin energía. Use bloqueadores de sol y beba agua para mantener fresco. Un ventilador portátil, con pilas hará le la situación más cómoda.

La Colección de Escombros

La prioridad de la ciudad es despejar los caminos importantes tan pronto como sea seguro o inmediatamente después de un huracán. Otros caminos serán despejados los más antes posible. La colección de basura residencial empezara inmediato después de un huracán.

Si la ciudad publica una colección especial, por favor separe las ruinas de la vegetación y basura relacionada a la tormenta y colocar cuidadosamente en su encintado. Esto facilitará y apresurar la colección de basura.

Si usted tiene exceso de basura de la tormenta, favor llevar al establecimiento en la calle 29 y la avenida Meridian a partir de la 7:00 mañana a 5:00 p.m. Lunes a sábado o llamar al 305.471.4444 para hacer una cita regular de la recogida de la basura de bulto.

Daños a Su Propiedad / Permisos para Reparaciones

Si su hogar es juzgado inhabitable por funcionarios de la ciudad, usted debe salir de su hogar hasta completar las reparaciones apropiadas. En caso de necesidad, el departamento de Edificio (Building Department) de la ciudad de Miami Beach, segundo piso, publicará los permisos de edificio de la emergencia debido a los daños tormenta-relacionados para apresurar reparaciones.

Asistencias

Asistencia para individuos y familias pueden venir de cualquier número de organizaciones, la Cruz Roja y otras organizaciones estarán proporcionando alimento, albergue y otras necesidades. El gobierno federal también se llama para ayudar a individuos y familias con albergue temporáneo, aconsejando (para el trauma del poste-desastre), los préstamos y las concesiones de bajo interés, y la otras ayudas. El gobierno federal también tiene programas que ayudan a pequeñas empresas. Estos servicios estarán disponible cuando el presidente

de los Estados Unidos declare un “desastre importante” para el área afectada a petición del gobernador del estado. FEMA proporcionará la información con los medios y la comunidad excede sobre ayuda federal y cómo aplicar.

RECUSOS IMPORTANTES

Información Después de un Desastre

Información tales como radio, la televisión o los periódicos estarán disponibles. Los encargados de la emergencia señalarán una localización segura donde diseminar la información y recursos cuando sea necesario. En caso de que todas las comunicaciones fallen después de un huracán, oficiales de la ciudad y voluntarios (CERT) caminarán en los vecindarios pasando folletos de información sobre recursos. Sin embargo, esto puede cambiar debido a la accesibilidad y al daño.

Números De Teléfonos Importantes

305.604.CITY (2489)

Línea de Repuestas de la Ciudad de Miami Beach

311 o **305-468-5402** TDD
Condado de Miami-Dade/Línea de Información

305.673.7123

Bomberos de la Ciudad de Miami Beach
Educación de Seguridad de Fuego y Huracanes

305.673.7900

Departamento de Policía de Miami Beach

305.513.7700

305.468.5402 TDD
Emergencias en el Condado de Miami-Dade , Programa de Asistencia para Evacuar

1.800.342.3557

Línea de Información del Estado

305.229.4522

Servicio Nacional del Tiempo

305.229.4470

Centro Nacional de Huracanes

305.468.5400

Oficina de Emergencia Directiva del Condado de Miami-Dade

305.644.1200

Cruz Roja Americana /Miami

1.800.4.OUTAGE/305.442-8770

FPL (Condado Miami-Dade)

611

BellSouth

305.693.4311

City Gas

305.940.0139

Teco People's Gas

305.861.1564

Atlantic Broadband Cable

305.696.0800

Humane Society of Miami
humanesociety.org

1.800.257.7575 (español)

Cruz Roja Americana
redcross.org

1.800.SAL.ARMY

Salvation Army
salvationarmyusa.org

1.800.621.3362

1.800.462.7585 TTY
Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA)
fema.gov/disasterhelp.gov



MIAMI BEACH

Alcalde

David Dermer

Comisionados

Matti Herrera Bower

Simon Cruz

Luis R. Garcia, Jr.

Saul Gross

Jerry Libbin

Richard L. Steinberg

Administrador

Jorge M. Gonzalez

Estamos confiados proporcionar servicio público y seguridad excelente a todos que viven, trabajan, y juegan en nuestra comunidad vibrante, tropical, histórica.